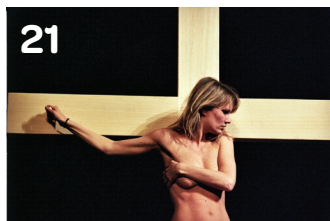
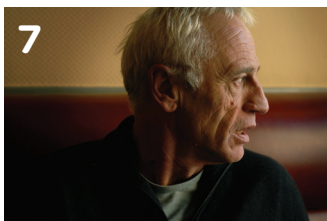


etcetera 111

- 2 Redactioneel**
- 3 Brussel-Beiroet retour** Wouter Hillaert was in Beiroet voor *Meeting Points*, het festival voor eigentijdse Arabische kunst waarvan Frie Leysen de curator was. In de KVS zag hij de Brusselse versie daarvan.
- 7 Johan Leysen: 'Ik wil vermijden dat ik een oordeel ga spelen'** Johan Leysen is voor het eerst sinds 1991 opnieuw op Vlaamse en Nederlandse podia te zien. Johan Reyniers sprak met hem.
- 14 Tasso vandaag** *Torquato Tasso* is de absolute klassieker over de spanning tussen kunstenaar en opdrachtgever. Heeft deze tekst uit 1789 ons vandaag nog iets te zeggen, vraagt Klaas Tindemans zich af.
- 16 De kunst, de politiek en de markt** Ivo Van Hove hield dit jaar de Machiavellilezing. Eric Corijn en Stefaan De Ruyck reageren.
- 21 What if God was one of us?** Erwin Jans over drie voorstellingen van jonge makers die zich verhouden tot noties als 'zingeving' en 'gemeenschapsvorming': *Winterverblijf* van Lotte van den Berg (Toneelhuis), *Kamp Jezus* door Wunderbaum (NTGent) en *Singhet ende weset vro* (KVS i.s.m. Union Suspecte).
- 27 Meer zeggen ze niet / Claus in de echokamer** Guy Cassiers en Olympique Dramatique bewerkten *De geruchten* van Hugo Claus voor het toneel. Paul Demets ging kijken. Hij sprak ook met Mark Schaevers over *De versie Claus*, die Schaevers voor Josse De Pauw schreef.
- 33 De vergeten kant van Maurice Béjart** Hoe herinneren we ons Mauric Béjart? Eric de Kuyper schrijft een *ander* in memoriam.
- 37 Blue in the face** Klaas Tindemans maakt rechts-filosofische kanttekeningen bij de ode aan de vrijheid en de sigaret die Jan Fabre onlangs op de planken bracht met *I am a mistake*.
- 42 Dido and Aeneas van Henry Purcell** Stephan Moens over de relicten van Purcells opera en over de ensceneringen van Sasha Waltz en Jan Decorte: krullerig barok versus miraculeus beknopt.
- 49 Onmogelijke schoonheid** Pieter T'Jonck over de tweespalt tussen het ongezegde en de schoonheid van de vorm in *Zeitung* van Rosas.
- 55 In memoriam Wim Van Gansbeke**
- 56 De tentoonstellingsruimte anders bekeken** Julie Rodeyns gaat in op de bijdrage die Kelly Schacht leverde tot de tentoonstelling *I am your private dancer*.



- COLUMNS**
- 20** Aengespoeld, *John Zwaenepoel*
 - 47** Bericht uit het buitenland, *Mark Deputter*
-
- 32** **THEATERGEDICHT**, *Hugo Claus*

- 58** **KRONIEK**
Fort Europa, *NTGent*
Wohltemperiertes Klavier,
Alain Franco
STOCK à DEUX, *Dood Paard*
Perfect Wedding,
Toneelgroep Amsterdam

- 65** **BOEK**
Blokboekblokschijf

- 66** **FILM**
Maybe Sweden
Aanrijding in Moscou

- 70** **DE GEBEURTENISSEN**